

**Финно-угорские языки.
Фрагменты грамматического
описания. Формальный и
функциональный подходы**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 81
ББК 81
Ф60

Ф60 Финно-угорские языки. Фрагменты грамматического описания. Формальный и функциональный подходы / – М.: Книга по Требованию, 2019. – 878 с.

ISBN 978-5-9551-0531-4

В книге рассматриваются вопросы фонетики, синтаксиса и грамматической семантики финно-угорских языков - лугового марийского, коми-зырянского, удмуртского и эрзя-мордовского языков. Исследования основываются на материалах полевой работы в экспедициях МГУ им. М.В.Ломоносова в 2000-2010 гг. Вместе с исследованиями по грамматике публикуются образцы текстов, записанные в экспедициях.

Книга представляет интерес как для финно-угроведов, так и лингвистов-типологов, специалистов по общему языкознанию, синтаксической теории, теории грамматики и типологии родственных языков.

ISBN 978-5-9551-0531-4

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2019

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2019

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (А. И. Кузнецова, Н. В. Сердобольская)	17
Взаимовлияния и связи финно-угорских языков: финно-волжские и пермские языки глазами антропологов, этнографов и лингвистов (А. И. Кузнецова)	26

Часть I. Сопоставительные исследования по финно-угорским языкам: фрагменты грамматического описания

1. Грамматические и лексические раритеты в языке бесермян в сопоставлении с другими уральскими языками (А. И. Кузнецова)	41
2. Дифференцированное маркирование прямого дополнения в финно-угорских языках (Н. В. Сердобольская, С. Ю. Толдова)	59
3. Локативные падежи в составе групп с пространственным значением в пермских языках (М. Н. Усачёва)	142
4. Категория числа существительного в марийском и пермских языках (М. С. Шматова, Е. А. Черниговская)	221
5. Кумуляция грамматических значений в агглютинативных показателях: дейктические функции посессива в уральских языках (А. И. Кузнецова)	250
6. Морфосинтаксис именного комплекса в финно-пермских языках: анализ в рамках гипотезы минимализма (А. П. Симоненко, А. П. Леонтьев)	262
7. Повышающие актантные деривации в финно-угорских языках (А. Б. Летучий, Д. И. Коломацкий)	340
8. Отрицательные конструкции финно-угорских языков как проблема теории языка (Д. А. Паперно)	356
9. Конструкции с сентенциальными актантами в финно-угорских языках (Н. В. Сердобольская, А. А. Ильевская, С. А. Минор, П. С. Митева, А. В. Файнвейц, Н. С. Матвеева)	382
10. Системы причастий в марийском и пермских языках (М. М. Брыкина, Н. Б. Аралова)	476
11. Финитные относительные предложения в марийском и эрзя-мордовском языках (Н. Б. Аралова, М. М. Брыкина)	521
12. Синтаксические особенности возвратных местоимений в финно-угорских языках (А. А. Волкова)	543

Часть II. Частные исследования по финно-угорским языкам

1. Вокализм бесермянского диалекта удмуртского языка на материале говора д. Шамардан Юкаменского района Удмуртии (Р. И. Идрисов)	591
--	-----

2. Дискурсивные факторы, влияющие на выбор между послеложной и послеложно-падежной конструкцией в бесермянском диалекте удмуртского языка (экспериментальное исследование) (О. Л. Бирюк, М. Н. Усачёва)	607
3. Коррелятивная конструкция и относительные предложения с внутренней вершиной в бесермянском диалекте удмуртского языка (О. И. Беляев) . . .	647
4. Контроль инфинитивных оборотов при глаголах речевого действия в марийском языке (С. А. Минор)	680
5. Тенденция парных существительных к цельнооформленности в луговом марийском языке (Н. Л. Шибасова)	696

Часть III. Тексты на финно-угорских языках

1. Тексты на луговом марийском языке (староторъяльский говор)	709
2. Тексты на печорском диалекте коми-зырянского языка	745
3. Тексты на бесермянском диалекте удмуртского языка	757
4. Тексты на шокшинском диалекте эрзя-мордовского языка	822

Грамматические таблицы и комментарии	844
---	-----

Список сокращений	864
------------------------------------	-----

Список грамматических глосс	868
--	-----

Терминологический указатель	871
--	-----

ПОДРОБНОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (<i>А. И. Кузнецова, Н. В. Сердобольская</i>)	17
Взаимовлияния и связи финно-угорских языков: финно-волжские и пермские языки глазами антропологов, этнографов и лингвистов (<i>А. И. Кузнецова</i>)	26
1. Пермские языки	27
1.1. Удмуртские бесермяне и их язык	27
1.2. Колвинские ненцы и их язык.	29
1.3. Коми-ижемцы и их диалекты в Зауралье	29
1.4. Коми-зыряне с. Еремеево и их говор	30
2. Волжские языки	32
2.1. Шокшинский диалект эрзя-мордовского языка и его носители	32
2.2. Марийцы — носители новоторьяльского говора лугового марийского языка	34
3. Заключение	35
Список литературы	36
 Часть I. Сопоставительные исследования по финно-угорским языкам: фрагменты грамматического описания	
1. Грамматические и лексические раритеты в языке бесермян в сопоставлении с другими уральскими языками (<i>А. И. Кузнецова</i>)	41
1. Что можно считать раритетными явлениями и каковы их признаки?	41
2. Лексические раритеты в современном языке бесермян	43
2.1. Наименования народных празднований и обрядов.	43
2.2. Термины родства и свойства как раритетные явления	47
3. Грамматические раритеты.	48
3.1. Раритетные явления в грамматике существительных.	49
3.2. Раритетные явления в грамматике глаголов	54
4. Некоторые выводы общего характера	56
Список литературы	57
2. Дифференцированное маркирование прямого дополнения в финно-угорских языках (<i>Н. В. Сердобольская, С. Ю. Толдова</i>)	59
1. Введение	59
2. Факторы, влияющие на выбор оформления прямого дополнения	62
2.1. Одушевленность ПД	63
2.2. Временные, аспектуальные и модальные характеристики глагола	63

2.3. Квантификация ИГ	65
2.4. Референциальный статус ПД	67
2.5. Коммуникативное членение предложения	73
2.6. Некоторые обобщения	76
3. Взаимодействие факторов в финно-угорских языках: иерархии и алгоритм выбора оформления ПД	77
3.1. Луговой марийский язык	77
3.1.1. Синтаксические ограничения	78
3.1.2. Референциальный статус	79
3.1.3. Коммуникативное членение предложения	84
3.1.4. Обобщение	87
3.2. Эрзя-мордовский язык (шокшинский диалект)	89
3.2.1. Взаимодействие правил оформления ПД и выбора спряжения глагола	89
3.2.2. Одушевленность	93
3.2.3. Аспектуальные характеристики ситуации и квантификация ПД	94
3.2.4. Референциальный статус	98
3.2.5. Коммуникативное членение предложения	101
3.2.6. Обобщение	104
3.3. Коми-зырянский язык (печорский диалект)	105
3.3.1. Показатели прямого дополнения и посессивные показатели	105
3.3.2. Одушевленность	108
3.3.3. Коммуникативное членение высказывания	109
3.3.4. Референциальный статус	113
3.3.5. Квантификация ПД	120
3.3.6. Обобщение	120
3.4. Удмуртский язык (бесермянский диалект)	122
3.4.1. Показатели прямого дополнения и посессивные показатели	122
3.4.2. Порядок слов	124
3.4.3. Референциальный статус именной группы	124
3.4.4. Квантификация ИГ	128
3.4.5. Коммуникативное членение предложения	131
3.4.6. Обобщение	135
4. Заключение	136
Список литературы	137
3. Локативные падежи в составе групп с пространственным значением в пермских языках (<i>М. Н. Усачёва</i>)	142
1. Введение. Теоретические основы	142

1.1. Названия локативных падежей	144
1.2. Основные средства выражения пространственных отношений в пермских языках и их существенные признаки	147
1.3. Структура пространственной ситуации	162
2. Морфосинтаксическая структура локативных групп в пермских языках	167
3. Структура пространственной ситуации в пермских языках	175
3.1. Средства выражения локализаций	176
3.2. Средства выражения типа движения	188
3.3. Возможные дальнейшие направления исследования	209
4. Заключение	211
Список литературы	216
4. Категория числа существительного в марийском и пермских языках (М. С. Шматова, Е. А. Черниговская)	221
1. Введение	221
2. Морфонология числовых показателей	222
3. Синтаксические свойства ИГ с числовыми показателями	229
3.1. Именная группа с именем прилагательным	229
3.2. Посессивная именная группа	230
3.3. Количественная именная группа	232
3.4. Кванторные слова	235
4. Дискурсивные свойства маркированного и немаркированного имени	237
5. Некоторые особенности семантики числовых показателей	241
5.1. Неаддитивная множественность веществ	241
5.2. Ассоциативная и антиассоциативная множественность	244
6. Заключение	245
Список литературы	247
5. Кумуляция грамматических значений в агглютинативных показателях: дейктические функции посессива в уральских языках (А. И. Кузнецова)	250
Список литературы	260
6. Морфосинтаксис именного комплекса в финно-пермских языках: анализ в рамках гипотезы минимализма (А. П. Симоненко, А. П. Леонтьев)	262
1. Грамматические категории имени	263
1.1. Удмуртский (бесермянский)	267
1.2. Коми-зырянский (ижемский)	271
1.3. Коми-зырянский (печорский)	276
1.4. Луговой марийский (Старый Торъял)	278
1.5. Эрзя-мордовский (шокшинский)	284
1.6. Выводы и анализ	287

2. Модификаторы в составе ИК	298
2.1. Кванторы	300
2.1.1. Удмуртский (бесермянский)	300
2.1.2. Коми-зырянский (ижемский)	302
2.1.3. Коми-зырянский (печорский)	304
2.1.4. Луговой марийский (Старый Торъял)	305
2.1.5. Эрзя-мордовский (шокшинский)	306
2.1.6. Выводы	306
2.2. Местоимения	307
2.2.1. Удмуртский (бесермянский)	307
2.2.2. Коми-зырянский (ижемский)	309
2.2.3. Коми-зырянский (печорский)	311
2.2.4. Луговой марийский (Старый Торъял)	313
2.2.5. Эрзя-мордовский (шокшинский)	314
2.2.6. Выводы	315
2.3. Генитивная именная модификация	316
2.3.1. Удмуртский (бесермянский)	316
2.3.2. Коми-зырянский (ижемский)	317
2.3.3. Коми-зырянский (печорский)	319
2.3.4. Луговой марийский (Старый Торъял)	320
2.3.5. Эрзя-мордовский (шокшинский)	321
2.3.6. Выводы	321
2.4. Беспадёжная модификация, или соположение	323
2.4.1. Удмуртский (бесермянский)	323
2.4.2. Коми-зырянский (ижемский)	325
2.4.3. Коми-зырянский (печорский)	325
2.4.4. Луговой марийский (Старый Торъял)	326
2.4.5. Эрзя-мордовский (шокшинский)	327
2.5. Модификация прилагательными	328
2.5.1. Удмуртский (бесермянский)	328
2.5.2. Коми-зырянский (ижемский)	329
2.5.3. Коми-зырянский (печорский)	330
2.5.4. Луговой марийский (Старый Торъял)	331
2.5.5. Эрзя-мордовский (шокшинский)	331
3. Заключение	333
Список литературы	336
7. Повышающие актантные деривации в финно-угорских языках (А. Б. Летучий, Д. И. Коломацкий)	340
1. Введение	340
2. Показатели повышающей актантной деривации	341
3. Полифункциональные суффиксы актантных дериваций	347

4. Теория транзитивности и ее применимость к наблюдаемым данным .	350
5. Заключение	353
Список литературы	354
8. Отрицательные конструкции финно-угорских языков как проблема теории языка (<i>Д. А. Паперно</i>)	356
1. Введение. Постановка задачи	356
2. Исходные данные и основные обобщения	357
2.1. Последовательное маркирование отрицания	358
2.2. Расщепленные системы	362
3. Теоретическая интерпретация	368
3.1. Операции соединения морфем в синтаксисе минималистской эпохи	368
3.2. Типология отрицательных конструкций: первая попытка осмысления	370
3.3. Проблемы предложенного анализа	371
3.4. К объяснительной теории: уточнение операции подъема вершины	374
3.5. К объяснению расщепленных стратегий: понятие «тяжелой» вершины	375
3.6. Анализ других стратегий	377
4. Заключение	379
Список литературы	380
9. Конструкции с сентенциальными актантами в финно-угорских языках (<i>Н. В. Сердобольская, А. А. Ильевская, С. А. Минор, П. С. Митева,</i> <i>А. В. Файнвейц, Н. С. Матвеева</i>)	382
1. Введение	382
2. Основные стратегии оформления СА в финно-угорских языках	385
3. Морфосинтаксические свойства стратегий оформления СА	389
3.1. Инфинитив в КСА	389
3.1.1. Именные и глагольные свойства инфинитива	389
3.1.2. Конструкция «инфинитив с комплементаризером»	401
3.2. Особенности конструкций с фазовыми и модальными глаголами	402
3.2.1. Грамматикализированные конструкции с деепричастием	402
3.2.2. Конструкции с безличным предикатом желания	403
3.3. Номинализация: морфосинтаксические свойства	406
3.3.1. Морфологические свойства номинализаций	406
3.3.2. Оформление ядерных актантов номинализации	414
3.3.3. Оформление сирконстантов в номинализации	423
3.3.4. Морфосинтаксические свойства номинализаций: обобщение	424
3.3.5. Вопросительные слова в номинализации	426

3.3.6. Особенности управления номинализацией в ижемском диалекте коми-зырянского языка	427
3.4. Особенности синтаксиса конструкций с лексическими комплементаризерами	428
3.4.1. Отрицание при комплементаризере в пермских языках и подъем отрицания.	429
3.4.2. Временная референция клауз с комплементаризерами .	432
3.4.3. Выбор наклонения при комплементаризере	432
3.4.4. Особая конструкция с дублированием субъекта в коми-зырянском языке.	436
3.5. Средства оформления косвенного вопроса	437
4. Семантика КСА	439
4.1. Семантические противопоставления, релевантные для выбора оформления СА	440
4.1.1. Противопоставление факта и события.	440
4.1.2. Противопоставление пресуппозитивных и ассертивных зависимых клауз	444
4.1.3. Ирреальность зависимой ситуации	446
4.1.4. Наличие косвенной модальности и/или каузации со стороны актантов главной предикации	448
4.2. Семантика стратегий оформления СА в финно-угорских языках	450
4.2.1. Инфинитив	450
4.2.2. Деепричастие	452
4.2.3. Номинализация.	452
4.2.4. Лексические комплементаризеры.	456
4.2.5. Бессоюзная стратегия	458
4.2.6. Цитативные частицы в пермских языках.	459
4.2.7. Семантические инварианты стратегий кодирования СА	461
5. Заключение	462
6. Приложение. Стратегии оформления СА при различных матричных предикатах	464
Список литературы	470
10. Системы причастий в марийском и пермских языках (М. М. Брыкина, Н. Б. Аралова)	476
1. Введение	476
2. Причастия в староторъяльском говоре лугового марийского языка	478
2.1. Морфологический аспект образования причастий	479
2.2. Значение и функционирование причастных форм	480
2.2.1. Активное причастие на -še	480

2.2.2. Пассивное причастие на <i>-me</i>	480
2.2.3. Причастие будущего времени на <i>-šaš</i>	485
2.2.4. Отрицательное причастие на <i>-dame</i>	486
2.3. Синтаксис причастных оборотов	487
2.3.1. Структура и линейная позиция причастного оборота	487
2.3.2. Выражение субъекта причастного оборота	488
3. Причастия в печорском диалекте коми-зырянского языка.	491
3.1. Значение и употребление причастий	492
3.1.1. Причастие на <i>-iš'</i>	492
3.1.2. Причастие на <i>-əm(a)</i>	494
3.1.3. Форма на <i>-əm</i> как имя ситуации	497
3.1.4. Причастие на <i>-an(a)</i>	497
3.1.5. Распределение употреблений причастий на <i>-iš'</i> , <i>-əm</i> , <i>-an(a)</i>	500
3.1.6. Форма на <i>-təm</i>	500
3.2. Синтаксис причастных оборотов	501
3.2.1. Структура и линейная позиция причастного оборота	501
3.2.2. Выражение субъекта причастного оборота	503
4. Причастия в бесермянском диалекте удмуртского языка.	505
4.1. Морфонологический аспект образования причастий	506
4.2. Значение причастных форм	507
4.2.1. Причастие настоящего времени на <i>-š'</i>	507
4.2.2. Причастие прошедшего времени на <i>-m</i>	508
4.2.3. Причастие на <i>-n</i>	511
4.2.4. Глагольная форма на <i>-mān</i>	514
4.3. Синтаксис причастий	514
4.3.1. Структура и линейная позиция причастного оборота	514
4.3.2. Выражение субъекта причастного оборота	515
4.4. Распределение причастий	516
5. Заключение	517
Список литературы	519
11. Финитные относительные предложения в марийском и эрзя-мордовском языках (<i>Н. Б. Аралова, М. М. Брыкина</i>)	521
1. Введение	521
2. «Европейская» стратегия	525
3. Внутривершинная стратегия	530
4. Безвершинные относительные предложения	540
5. Заключение	541
Список литературы	541
12. Синтаксические особенности возвратных местоимений в финно-угорских языках (<i>А. А. Волкова</i>)	543

1. Введение	543
2. Морфологические свойства возвратных местоимений	545
2.1. Морфологическая структура	545
2.2. Роль посессивных показателей в составе рефлексива	548
3. Требования к антецеденту и морфологическая структура рефлексива	552
3.1. Два типа связывания	552
3.2. Псевдорефлексивы	554
3.2.1. Допустимость расщепленного антецедента	554
3.2.2. Требования к антецеденту	556
3.3. Составные рефлексивы	557
3.4. Бессуффиксальные формы	560
4. Область связывания возвратных местоимений	562
4.1. Универсальная иерархия позиций рефлексива	562
4.2. ИГ в составе простого предложения	564
4.2.1. Прямое дополнение	564
4.2.2. Коаргумент (косвенное дополнение)	565
4.2.3. Сирконстант	566
4.3. Промежуточные итоги	567
4.4. ИГ, входящая в нефинитную зависимую предикацию	568
4.4.1. Инфинитивный оборот	568
4.4.2. Причастный оборот	570
4.4.3. Номинализация	572
4.4.4. Деепричастный оборот	574
4.4.5. Промежуточные итоги	575
4.5. ИГ, входящая в финитную зависимую предикацию	576
4.6. Контекст дативных экспериенциальных глаголов	578
4.7. Обсуждение	582
5. Заключение и перспективы дальнейших исследований	584
Список литературы	586

Часть II. Частные исследования по финно-угорским языкам

1. Вокализм бесермянского диалекта удмуртского языка на материале говора д. Шамардан Юкаменского района Удмуртии (Р. И. Идрисов)	591
1. Введение	591
1.1. История вопроса	591
1.2. Первичные наблюдения	595
1.3. Предмет исследования	596
2. Метод	597
2.1. Участники	597
2.2. Процедура записи	597
2.3. Акустический анализ	598
3. Результаты	599